I

(Akty, jejichž zveřejnění je povinné)

NAŘÍZENÍ RADY (ES) č. 1941/2006

ze dne 11. prosince 2006,

kterým se pro rok 2007 stanoví rybolovná práva a související podmínky pro určité populace ryb a skupiny populací ryb v Baltském moři

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 ze dne 20. prosince 2002 o zachování a udržitelném využívání rybolovných zdrojů v rámci společné rybářské politiky ([1]), a zejména na článek 20 uvedeného nařízení,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 847/96 ze dne 6. května 1996, kterým se stanoví dodatečné podmínky pro meziroční řízení celkových přípustných odlovů a kvót ([2]), a zejména na článek 2 uvedeného nařízení,

s ohledem na návrh Komise,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Podle článku 4 nařízení (ES) č. 2371/2002 musí Rada s přihlédnutím k dostupným vědeckým doporučením, a zejména ke zprávě vypracované Vědeckotechnickým a hospodářským výborem pro rybářství, přijmout nezbytná opatření, aby zaručila přístup do vod a ke zdrojům, jakož i udržitelné provozování rybolovných činností.

(2) Podle článku 20 nařízení (ES) č. 2371/2002 Rada stanovuje omezení rybolovných práv podle lovišť nebo skupin lovišť a přiděluje tato práva členským státům.

(3) Za účelem zajištění účinného řízení rybolovných práv by měly být stanoveny zvláštní podmínky, jimiž se rybolovné činnosti řídí.

(4) Je nutné stanovit zásady a určité postupy řízení rybolovu na úrovni Společenství, aby členské státy mohly zajistit řízení činností plavidel plujících pod jejich vlajkou.

(5) Článek 3 nařízení (ES) č. 2371/2002 stanoví definice důležité pro rozdělení rybolovných práv.

(6) V souladu s článkem 2 nařízení (ES) č. 847/96 je třeba určit populace, na něž se vztahují různá opatření uvedeného článku.

(7) Rybolovná práva by měla být užívána v souladu s právními předpisy Společenství v dané oblasti, a zejména v souladu s nařízením Komise (EHS) č. 1381/87 ze dne 20. května 1987, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro označování a dokumentaci rybářských plavidel ([3]), nařízením Rady (EHS) č. 2807/83 ze dne 22. září 1983, kterým se stanoví zvláštní pravidla pro zaznamenávání údajů o úlovcích ryb členských států ([4]), nařízením Rady (EHS) č. 2847/93 ze dne 12. října 1993 o zavedení kontrolního režimu pro společnou rybářskou politiku ([5]), nařízením Komise (ES) č. 2244/2003 ze dne 18. prosince 2003, kterým se stanoví pravidla pro systémy satelitního sledování plavidel ([6]), nařízením Rady (EHS) č. 2930/86 ze dne 22. září 1986 o vymezení charakteristických znaků rybářských plavidel ([7]), nařízením Rady (EHS) č. 3880/91 ze dne 17. prosince 1991 o předkládání statistik nominálních odlovů členských států provozujících rybolov v severovýchodním Atlantiku ([8]) a nařízením Rady (ES) č. 2187/2005 ze dne 21. prosince 2005, kterým se stanoví technická opatření pro zachování rybolovných zdrojů ve vodách Baltského moře, Velkého a Malého Beltu a Öresundu ([9]).

([1]) Úř. věst. L 358, 31.12.2002, s. 59.
([2]) Úř. věst. L 115, 9.5.1996, s. 3.
([3]) Úř. věst. L 132, 21.5.1987, s. 9.
([4]) Úř. věst. L 276, 10.10.1983, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1804/2005 (Úř. věst. L 290, 4.11.2005, s. 10).
([5]) Úř. věst. L 261, 20.10.1993, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 768/2005 (Úř. věst. L 128, 21.5.2005, s. 1).
([6]) Úř. věst. L 333, 20.12.2003, s. 17.
([7]) Úř. věst. L 274, 25.9.1986, s. 1. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 3259/94 (Úř. věst. L 339, 29.12.1994, s. 11).
([8]) Úř. věst. L 365, 31.12.1991, s. 1. Nařízení ve znění nařízení Komise (ES) č. 448/2005 (Úř. věst. L 74, 19.3.2005, s. 5).
([9]) Úř. věst. L 349, 31.12.2005, s. 1.

(8) S cílem přispět k zachování populací ryb by měla být v roce 2007 zavedena některá doplňková opatření týkající se kontroly a technických podmínek rybolovných činností,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

KAPITOLA I

OBLAST PŮSOBNOSTI A DEFINICE

Článek 1

Předmět

Toto nařízení stanoví pro rok 2007 rybolovná práva pro určité populace ryb a skupiny populací ryb v Baltském moři a související podmínky pro využívání těchto rybolovných práv.

Článek 2

Oblast působnosti

1. Toto nařízení se vztahuje na rybářská plavidla Společenství (plavidla Společenství) a rybářská plavidla plující pod vlajkou třetích zemí a registrovaná ve třetích zemích, která jsou činná v Baltském moři.

2. Odchylně od odstavce 1 se toto nařízení nevztahuje na rybářské činnosti, které jsou vedeny výhradně za účelem vědeckého výzkumu a které jsou prováděny s povolením a pod dohledem dotyčného členského státu, po předchozím oznámení Komisi a členskému státu, v jehož vodách je tento výzkum prováděn.

Článek 3

Definice

Kromě definic stanovených v článku 3 nařízení (ES) č. 2371/2002 se pro účely tohoto nařízení rozumí:

a) oblastmi Mezinárodní rady pro průzkum moří (ICES) oblasti vymezené v nařízení (EHS) č. 3880/91;

b) „Baltským mořem“ divize ICES IIIb, IIIc a IIId;

c) „celkovým přípustným odlovem (TAC)“ množství, které lze každoročně odlovit z každé populace;

d) „kvótou“ část TAC přidělená Společenství, členskému státu nebo třetí zemi.

KAPITOLA II

RYBOLOVNÁ PRÁVA A SOUVISEJÍCÍ PODMÍNKY

Článek 4

Omezení odlovu a rozdělování

Omezení odlovů, rozdělení těchto omezení mezi členské státy a další podmínky v souladu s článkem 2 nařízení (ES) č. 847/96 se stanoví v příloze I tohoto nařízení.

Článek 5

Zvláštní ustanovení o rozdělování

1. Rozdělením omezení odlovů mezi členské státy stanoveným v příloze I nesmějí být dotčeny:

a) výměny provedené podle čl. 20 odst. 5 nařízení (ES) č. 2371/2002;

b) přerozdělení provedená podle čl. 21 odst. 4, čl. 23 odst. 1 a čl. 32 odst. 2 nařízení (EHS) č. 2847/93;

c) dodatečné vykládky podle článku 3 nařízení (ES) č. 847/96;

d) množství převedená v souladu s článkem 4 nařízení (ES) č. 847/96;

e) odpočty provedené na základě článku 5 nařízení (ES) č. 847/96.

2. Pro účely převedených kvót, které mají být přeneseny do roku 2008, lze použít čl. 4 odst. 2 nařízení (ES) č. 847/96 odchylně od uvedeného nařízení na všechny populace, na které se vztahuje analytický TAC.

Článek 6

Podmínky pro úlovky a vedlejší úlovky

1. Ryby z populací, pro které jsou stanovena omezení odlovu, mohou být uchovávány na palubě nebo vyloženy pouze v těchto případech:

a) odlovy byly provedeny plavidly členského státu, jenž má kvótu, která dosud nebyla vyčerpána; nebo, jako alternativa,

b) druhy, kromě sledě obecného a šprota obecného, jsou smíchány s ostatními druhy, úlovky byly odloveny vlečnými sítěmi, dánskými nevody nebo podobnými zařízeními o velikosti ok menší než 32 mm, a úlovky nejsou tříděny ani na palubě, ani při vykládce.

2. Všechna vyložená množství se odpočítají od kvóty nebo, pokud podíl Společenství nebyl v podobě kvót rozdělen mezi členské státy, od podílu Společenství s výjimkou odlovů provedených podle odst. 1 písm. b).

3. Je-li kvóta přidělená členskému státu na sledě obecného vyčerpána, nesmí plavidlo plující pod vlajkou tohoto členského státu, registrované ve Společenství a činné v lovištích, na které se uplatňuje příslušná kvóta, vykládat neroztříděné úlovky, v nichž je obsažen sleď obecný.

Článek 7

Omezení intenzity rybolovu

Omezení intenzity rybolovu se stanoví v příloze II.

Článek 8

Přechodná technická a kontrolní opatření

Přechodná technická a kontrolní opatření se stanoví v příloze III.

KAPITOLA III

ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

Článek 9

Přenos dat

Zasílají-li členské státy Komisi data vztahující se k vykládkám objemů populací odlovených podle čl. 15 odst. 1 nařízení (EHS) č. 2847/93, musejí používat kódy populací stanovené v příloze I tohoto nařízení.

Článek 10

Vstup v platnost

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. ledna 2007.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 11. prosince 2006.

Za Radu
předsedkyně
S. HUOVINEN

PŘÍLOHA I

Omezení vykládek a související podmínky pro meziroční řízení omezení odlovů vztahující se na plavidla Společenství v oblastech, ve kterých jsou stanovena omezení odlovů podle druhu a oblasti

Níže uvedené tabulky stanovují TAC a kvóty (v tunách živé hmotnosti, není-li uvedeno jinak) podle druhu, rozdělení mezi členské státy a související podmínky pro meziroční řízení kvót.

Druh:	Sleď obecný *Clupea harengus*	**Oblast:**	Subdivize 30-31 HER/3D30.; HER/3D31.
Finsko	75 099		
Švédsko	16 501		
ES	91 600		
TAC	91 600	Analytický TAC. Použije se článek 3 nařízení (ES) č. 847/96. Použije se článek 4 nařízení (ES) č. 847/96. Použije se čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 847/96.	

Druh:	Sleď obecný *Clupea harengus*	**Oblast:**	Subdivize 22-24 HER/3B23.; HER/3C22.; HER/3D24.
Dánsko	6 939		
Německo	27 311		
Finsko	3		
Polsko	6 441		
Švédsko	8 806		
ES	49 500		
TAC	49 500	Analytický TAC. Použije se článek 3 nařízení (ES) č. 847/96. Použije se článek 4 nařízení (ES) č. 847/96. Použije se čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 847/96.	

Druh:	Sleď obecný *Clupea harengus*	**Oblast:**	Subdivize 25-27, 28.2, 29 a 32 HER/3D25.; HER/3D26.; HER/3D27.; HER/3D28.; HER/3D29.; HER/3D32.
Dánsko	2 920		
Německo	774		
Estonsko	14 910		
Finsko	29 105		
Lotyšsko	3 680		
Litva	3 874		
Polsko	33 066		
Švédsko	44 389		
ES	132 718		
TAC	nepoužije se	Analytický TAC. Článek 3 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije. Článek 4 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije. Použije se čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 847/96.	

Druh:	Sleď obecný *Clupea harengus*	**Oblast:**	Subdivize 28.1 HER/03D.RG.
Estonsko	17 317		
Lotyšsko	20 183		
ES	37 500		
TAC	37 500	Analytický TAC. Použije se článek 3 nařízení (ES) č. 847/96. Použije se článek 4 nařízení (ES) č. 847/96. Použije se čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 847/96.	

Druh:	Treska obecná *Gadus morhua*	**Oblast:**	Subdivize 25-32 (vody ES) COD/3D25.; COD/3D26.; COD/3D27.; COD/3D28.; COD/3D29.; COD/3D30.; COD/3D31.; COD/3D32.
Dánsko	9 374		
Německo	3 729		
Estonsko	913		
Finsko	717		
Lotyšsko	3 485		
Litva	2 296		
Polsko	10 794		
Švédsko	9 497		
ES	40 805 (1)		
TAC	nepoužije se	Analytický TAC. Článek 3 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije. Článek 4 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije. Použije se čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 847/96.	

(1) Pokud Rada nepřijme do 30. června 2007 nařízení, kterým se stanoví víceletý plán pro populace tresky obecné v Baltském moři a pro loviště těchto populací, platí ode dne 1. července 2007 pro tuto populaci TAC a kvóty uvedené v dodatku 1 k této příloze. Od tohoto data budou veškeré úlovky převyšující příslušné kvóty členských států stanovené v tomto dodatku odečteny z jejich budoucích kvót v roce 2008.

Druh:	Treska obecná *Gadus morhua*	**Oblast:**	Subdivize 22-24 (vody ES) COD/3B23.; COD/3C22.; COD/3D24.
Dánsko	11 653		
Německo	5 697		
Estonsko	258		
Finsko	229		
Lotyšsko	964		
Litva	625		
Polsko	3 118		
Švédsko	4 152		
ES	26 696		
TAC	26 696 (1)	Analytický TAC. Použije se článek 3 nařízení (ES) č. 847/96. Použije se článek 4 nařízení (ES) č. 847/96. Použije se čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 847/96.	

(1) Pokud Rada nepřijme do 30. června 2007 nařízení, kterým se stanoví víceletý plán pro populace tresky obecné v Baltském moři a pro loviště těchto populací, platí ode dne 1. července 2007 pro tuto populaci TAC a kvóty uvedené v dodatku 1 k této příloze. Od tohoto data budou veškeré úlovky převyšující příslušné kvóty členských států stanovené v tomto dodatku odečteny z jejich budoucích kvót v roce 2008.

Druh:	Platýs velký *Pleuronectes platessa*	**Oblast:**	IIIbcd (vody ES) PLE/3B23.; PLE/3C22.; PLE/3D24.; PLE/3D25.; PLE/3D26.; PLE/3D27.; PLE/3D28.; PLE/3D29.; PLE/3D30.; PLE/3D31.; PLE/3D32.
Dánsko	2 698		
Německo	300		
Švédsko	203		
Polsko	565		
ES	3 766		
TAC	nepoužije se		Preventivní TAC. Použije se článek 3 nařízení (ES) č. 847/96. Použije se článek 4 nařízení (ES) č. 847/96. Použije se čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 847/96.

Druh:	Losos obecný *Salmo salar*	**Oblast:**	IIIbcd (vody ES) kromě subdivize 32 SAL/3B23.; SAL/3C22.; SAL/3D24.; SAL/3D25.; SAL/3D26.; SAL/3D27.; SAL/3D28.; SAL/3D29.; SAL/3D30.; SAL/3D31.
Dánsko	88 836 [1]		
Německo	9 884 [1]		
Estonsko	9 028 [1]		
Finsko	110 773 [1]		
Lotyšsko	56 504 [1]		
Litva	6 642 [1]		
Polsko	26 950 [1]		
Švédsko	120 080 [1]		
ES	428 697 [1]		
TAC	nepoužije se [1]		Analytický TAC. Článek 3 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije. Článek 4 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije. Použije se čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 847/96.

[1] Vyjádřeno v počtu kusů jednotlivých ryb.

Druh:	Losos obecný *Salmo salar*	**Oblast:**	Subdivize 32 SAL/3D32.
Estonsko	1 581 (1)		
Finsko	13 838 (1)		
ES	15 419 (1)		
TAC	nepoužije se (1)	Analytický TAC. Článek 3 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije. Článek 4 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije. Použije se čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 847/96.	

(1) Vyjádřeno v počtu kusů jednotlivých ryb.

Druh:	Šprot obecný *Sprattus sprattus*	**Oblast:**	IIIbcd (vody ES) SPR/3B23.; SPR/3C22.; SPR/3D24.; SPR/3D25.; SPR/3D26.; SPR/3D27.; SPR/3D28.; SPR/3D29.; SPR/3D30.; SPR/3D31.; SPR/3D32.
Dánsko	44 833		
Německo	28 403		
Estonsko	52 060		
Finsko	23 469		
Lotyšsko	62 877		
Litva	22 745		
Polsko	133 435		
Švédsko	86 670		
ES	454 492		
TAC	nepoužije se	Analytický TAC. Článek 3 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije. Použije se článek 4 nařízení (ES) č. 847/96. Použije se čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 847/96.	

Dodatek 1 k příloze I

Druh:	Treska obecná *Gadus morhua*	**Oblast:**	Subdivize 25–32 (vody ES) COD/3D25.; COD/3D26.; COD/3D27.; COD/3D28.; COD/3D29.; COD/3D30.; COD/3D31.; COD/3D32.
Dánsko	8 849		
Německo	3 520		
Estonsko	862		
Finsko	677		
Lotyšsko	3 290		
Litva	2 168		
Polsko	10 191		
Švédsko	8 965		
ES	38 522		
TAC	nepoužije se		

Druh:	Treska obecná *Gadus morhua*	**Oblast:**	Subdivize 22–24 (vody ES) COD/3B23.; COD/3C22.; COD/3D24.
Dánsko	10 537		
Německo	5 152		
Estonsko	234		
Finsko	207		
Lotyšsko	872		
Litva	565		
Polsko	2 819		
Švédsko	3 754		
ES	24 140		
TAC	24 140		

PŘÍLOHA II

1. **Omezení intenzity rybolovu**

1.1 Rybolov pomocí vlečných sítí, nevodů a podobných zařízení o velikosti ok 90 mm nebo vyšší nebo pomocí stavitelných tenatových sítí na chytání ryb za žábry pro lov při dně, tenatových sítí a třístěnných tenatových sítí o velikosti ok 90 mm nebo vyšší nebo nástražných lovných šňůr pro lov při dně nebo dlouhých lovných šňůr je zakázán:

a) od 1. do 7. ledna, od 31. března do 1. května, jakož i 31. prosince v subdivizích 22–24, a

b) od 1. do 7. ledna, od 5. do 10. dubna, od 1. července do 31. srpna, jakož i 31. prosince v subdivizích 25–27.

1.2 Členské státy zajistí, že v případě rybářských plavidel plujících pod jejich vlajkou je rybolov pomocí vlečných sítí, nevodů a podobných zařízení o velikosti ok 90 mm nebo vyšší nebo pomocí stavitelných tenatových sítí na chytání ryb za žábry pro lov při dně, tenatových sítí a třístěnných tenatových sítí o velikosti ok 90 mm nebo vyšší nebo nástražných lovných šňůr pro lov při dně nebo dlouhých lovných šňůr, zakázán:

a) 77 kalendářních dnů v subdivizích 22–24 mimo období uvedené v bodu 1.1 písm. a) a

b) 67 kalendářních dnů v subdivizích 25–27 mimo období uvedené v bodu 1.1 písm. b).

Členské státy rozdělí dny uvedené v písmenech a) a b) na období nejméně 5 dnů.

1.3 Nejpozději do 7. ledna 2007 oznámí členské státy Komisi a zpřístupní na svých webových stránkách přesná data kalendářních dnů uvedených v bodu 1.2, která by měla být totožná pro rybářská plavidla plující pod vlajkou příslušného členského státu.

1.4 Odchylně od bodů 1.1 a 1.2 je rybářským plavidlům Společenství o celkové délce nižší než 12 metrů provozujícím rybolov v pobřežních mořských vodách povoleno uchovávat na palubě a vyložit až 20 kg nebo 10 % tresky obecné v živé hmotnosti, podle toho, co představuje vyšší množství, pokud loví pomocí tenatových sítí na chytání ryb za žábry, tenatových sítí a třístěnných tenatových sítí o velikosti ok 110 mm nebo vyšší.

PŘÍLOHA III

PŘECHODNÁ TECHNICKÁ A KONTROLNÍ OPATŘENÍ

1. **Omezení rybolovu**

1.1 Od 1. května do 31. října je zakázáno provádět rybolovnou činnost v oblastech ohraničených loxodromami postupně spojujícími následující souřadnice, které se měří podle souřadnicového systému WGS84:

Oblast 1:

— 55° 45′ s.š., 15° 30′ v.d.

— 55° 45′ s.š., 16° 30′ v.d.

— 55° 00′ s.š., 16° 30′ v.d.

— 55° 00′ s.š., 16° 00′ v.d.

— 55° 15′ s.š., 16° 00′ v.d.

— 55° 15′ s.š., 15° 30′ v.d.

— 55° 45′ s.š., 15° 30′ v.d.

Oblast 2:

— 55° 00′ s.š., 19° 14′ v.d.

— 54° 48′ s.š., 19° 20′ v.d.

— 54° 45′ s.š., 19° 19′ v.d.

— 54° 45′ s.š., 18° 55′ v.d.

— 55° 00′ s.š., 19° 14′ v.d.

Oblast 3:

— 56° 13′ s.š., 18° 27′ v.d.

— 56° 13′ s.š., 19° 31′ v.d.

— 55° 59′ s.š., 19° 13′ v.d.

— 56° 03′ s.š., 19° 06′ v.d.

— 56° 00′ s.š., 18° 51′ v.d.

— 55° 47′ s.š., 18° 57′ v.d.

— 55° 30′ s.š., 18° 34′ v.d.

— 56° 13′ s.š., 18° 27′ v.d.

1.2 Odchylně od bodu 1.1 se povoluje rybolov pomocí tenatových sítí na chytání ryb za žábry, tenatových sítí a třístěnných tenatových sítí o velikosti ok 157 mm nebo vyšší nebo pomocí lovných šňůr. Je-li prováděn lov pomocí šňůr, nesmí se na palubě nacházet treska obecná.

2. **Sledování, inspekce a dohled v souvislosti s obnovou populací tresky obecné v Baltském moři**

2.1 *Zvláštní povolení k rybolovu tresky obecné v Baltském moři*

2.1.1 Odchylně od čl. 1 odst. 2 nařízení Rady (ES) č. 1627/94 ze dne 27. června 1994, kterým se stanoví obecná ustanovení týkající se zvláštních povolení k rybolovu [1], všechna rybářská plavidla Společenství o celkové délce 8 m nebo vyšší, která převáží nebo používají jakékoli zařízení o velikosti ok 90 mm nebo vyšší, musejí vlastnit zvláštní povolení k rybolovu tresky obecné v Baltském moři.

[1] Úř. věst. L 171, 6.7.1994, s. 7.

2.1.2 Členský stát vydá zvláštní povolení k rybolovu podle bodu 2.1.1 pouze rybářským plavidlům Společenství, která vlastnila v roce 2006 zvláštní povolení k rybolovu tresky obecné v Baltském moři v souladu s bodem 6.2.1 přílohy III nařízení Rady (ES) č. 27/2005 ze dne 22. prosince 2004, kterým se pro rok 2005 stanoví rybolovná práva a související podmínky pro určité populace ryb a skupiny populací ryb, platné ve vodách Společenství a pro plavidla Společenství ve vodách podléhajících omezením odlovů [1]. Členský stát však může vydat zvláštní povolení k rybolovu tresky obecné rybářskému plavidlu Společenství plujícímu pod vlajkou tohoto členského státu, které nevlastní zvláštní povolení k rybolovu v roce 2006, pokud je zajištěno, že alespoň rovnocenná kapacita měřená v kilowatech (kW) nesmí lovit v Baltském moři pomocí jakéhokoliv zařízení uvedeného v bodě 2.1.1.

2.1.3 Každý členský stát sestaví a udržuje seznam rybářských plavidel vlastnících zvláštní povolení k rybolovu tresky obecné v Baltském moři a na svých oficiálních internetových stránkách tento seznam zpřístupní Komisi a ostatním členským státům ležícím na pobřeží Baltského moře.

2.1.4 Velitel rybářského plavidla Společenství nebo jeho zplnomocněný zástupce, kterým členský stát vydal zvláštní povolení k rybolovu tresky obecné v Baltském moři, musí uložit kopii tohoto povolení na rybářském plavidle.

2.2 *Lodní deníky*

2.2.1 Odchylně od čl. 6 odst. 4 nařízení (EHS) č. 2847/93 ze dne 12. října 1993 vedou velitelé rybářských plavidel Společenství o celkové délce 8 m nebo větší lodní deník o činnostech těchto plavidel, pokud rybářský výjezd zahrnuje jakoukoli část subdivizí 22-27, v souladu s článkem 6 nařízení (EHS) č. 2847/93.

2.2.2 Členské státy u rybářských plavidel vybavených systémem sledování plavidel (VMS) ověří, že informace, které získalo středisko pro sledování rybolovu (dále jen FMC), odpovídají činnostem zaznamenaným do lodního deníku pomocí údajů VMS. Tyto křížové kontroly budou zaznamenávány ve strojem čitelné podobě po dobu tří let.

2.2.3 Každý členský stát udržuje a zveřejní na své oficiální internetové stránce kontaktní údaje pro předkládání lodních deníků, prohlášení o vykládce a předběžná oznámení, jak je uvedeno v bodě 2.6 této přílohy.

2.3 *Odchylka povolená v lodním deníku*

2.3.1 Odchylně od čl. 5 odst. 2 nařízení (EHS) č. 2807/83 činí povolená odchylka od údaje v lodním deníku při odhadech množství ryb v kg podléhajících TAC, které se nacházejí na palubě plavidel, 10 %, s výjimkou tresky obecné, u níž činí 8 %.

2.3.2 V případě úlovků ulovených v subdivizích 22 až 27, které jsou vykládány nevytříděné, je povolená odchylka v odhadech množství 10 % z celkového množství, které se nachází na palubě.

2.4 *Sledování a kontrola intenzity rybolovu*

Příslušné orgány členského státu vlajky sledují a kontrolují soulad s:

a) omezeními intenzity rybolovu stanovenými v příloze II bodech 1.1 a 1.2;

b) omezeními rybolovu stanovenými v bodě 1 této přílohy.

[1] Úř. věst. L 12, 14.1.2005, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1936/2005 (Úř. věst. L 311, 26.11.2005, s. 1).

2.5 *Vplutí do konkrétních oblastí nebo vyplutí z nich*

2.5.1 Rybářské plavidlo může započít rybolovnou činnost ve vodách Společenství buď v subdivizi 22-24 (oblast A), nebo subdivizi 25-27 (oblast B), pokud má na palubě méně než 175 kg tresky obecné.

2.5.2 Vyplouvá-li rybářské plavidlo z oblasti A, B nebo subdivize 28-32 (oblast C) a má na palubě více než 175 kg tresky obecné, pak musí:

a) plout přímo do přístavu nacházejícího se v oblasti, ve které lovilo, a provést vykládku ryb, nebo

b) plout přímo do přístavu mimo oblast, ve které lovilo, a provést vykládku ryb.

2.5.3 Vyplouvá-li rybářské plavidlo z oblasti, ve které lovilo, musí být sítě uloženy v souladu s těmito podmínkami, tak aby nebylo možné je ihned použít:

i) sítě, závaží a podobné zařízení musejí být odpojeny od vlečných desek a vlečných a tralových lan a lanek;

ii) sítě umístěné na palubě nebo nad palubou musejí být bezpečně připevněny k části nástavby.

2.5.4 Body 2.5.1, 2.5.2 a 2.5.3 se nepoužijí pro plavidla vybavená VMS v souladu s články 5 a 6 nařízení (ES) č. 2244/2003. Taková plavidla však předávají svou zprávu o úlovcích denně středisku pro sledování rybolovu (FMC) členského státu vlajky uvedeném v čl. 3 odst. 7 nařízení Rady (EHS) č. 2847/93, aby ji zaneslo do své počítačové databáze.

2.6 *Oznámení před vyplutím*

2.6.1 Velitel rybářského plavidla Společenství, které vyplouvá ze subdivize 22-24 (oblast A), subdivize 25-27 (oblast B) nebo subdivize 28-32 (oblast C) a má na palubě více než 300 kg tresky obecné v živé hmotnosti, musí oznámit příslušným orgánům členského státu vlajky dvě hodiny před vyplutím z oblasti:

a) čas a polohu při vyplutí;

b) celkové množství tresky obecné a celkovou hmotnost jiných druhů v živé hmotnosti na palubě.

2.6.2 Oznámení stanovené v bodě 2.6.1 může rovněž učinit zástupce jménem velitele rybářského plavidla Společenství.

2.6.3 Odchylně od čl. 7 odst. 1 nařízení (EHS) č. 2847/93, velitel nebo zplnomocněný zástupce velitele rybářského plavidla Společenství, na jehož palubě se nachází více než 300 kg živé hmotnosti tresky obecné, informuje příslušné úřady členského státu, ve kterém se uskuteční vykládka, alespoň jednu hodinu před vplutím do místa vykládky o:

a) názvu místa vykládky;

b) odhadovaném času příjezdu do tohoto místa vykládky;

c) celkovém množství tresky obecné a celkové hmotnosti jiných druhů v živé hmotnosti na palubě.

2.7 *Určené přístavy*

2.7.1 Pokud je na rybářském plavidle více než 750 kg živé hmotnosti tresky obecné, může být vykládka tresky obecné provedena výhradně v určených přístavech.

2.7.2 Každý členský stát určí přístavy, ve kterých může být vyloženo jakékoli množství tresky obecné z Baltského moře, jež převyšuje 750 kg živé hmotnosti.

2.7.3 Do dne 6. ledna 2007 musí každý členský stát, který sestavil seznam určených přístavů, udržovat a zveřejnit na svých oficiálních internetových stránkách seznam určených přístavů.

2.8 *Vážení tresky obecné při první vykládce*

2.8.1 Rybářská plavidla mající na palubě více jak 200 kg živé hmotnosti tresky obecné nezačnou s vykládkou, dokud nedostanou povolení od příslušného orgánu v místě vykládky.

2.8.2 Příslušné orgány členského státu mohou vyžadovat, aby jakékoli množství tresky obecné ulovené v Baltském moři a vyložené v tomto členském státě bylo zváženo v přítomnosti kontrolorů dříve, než bude převezeno z přístavu vykládky na jiné místo.

2.9 *Inspekční standardy*

Každý členský stát ležící na pobřeží Baltského moře stanoví konkrétní inspekční standardy. Tyto standardy budou pravidelně přehodnocovány po provedení rozboru dosažených výsledků. Inspekční standardy se postupně vyvíjejí, dokud nebudou dosaženy cílové standardy uvedené v dodatku 1.

2.10 *Zákaz průjezdu a překládky*

2.10.1 Průjezd oblastmi, ve kterých je zakázáno lovit tresku obecnou, je zakázán, pokud nejsou lovná zařízení na palubě bezpečně připoutána a uložena v souladu s bodem 2.5.3.

2.10.2 Překládka tresky obecné je zakázána.

2.11 *Přeprava tresky obecné z Baltského moře*

Odchylně od čl. 8 odst. 1 nařízení (EHS) č. 2847/93 velitel rybářského plavidla o celkové délce 8 metrů nebo vyšší vyplní prohlášení o vykládce, pokud jsou ryby přepravovány do místa, které se neshoduje s místem vykládky nebo dovozu.

Prohlášení o vykládce se přiloží k přepravním dokladům stanoveným v čl. 13 odst. 1 nařízení (EHS) č. 2847/93.

2.12 *Společný dohled a výměna inspektorů*

2.12.1 Příslušné členské státy provádějí společné inspekční a dohledové činnosti. Agentura Společenství pro kontrolu rybolovu (CFCA) koordinuje plánování a provádění těchto činností členskými státy.

2.12.2 Těchto společných inspekčních a dohledových činností se mohou účastnit inspektoři Komise.

2.12.3 CFCA svolá do 15. listopadu 2007 zasedání příslušných vnitrostátních inspekčních orgánů za účelem koordinace společného inspekčního a dohledového programu na rok 2008.

2.13 *Vnitrostátní kontrolní akční programy pro rybolov tresky obecné*

2.13.1 Každý z dotčených členských států vypracuje vnitrostátní kontrolní akční program pro Baltské moře v souladu s dodatkem 2.

2.13.2 Každý z dotčených členských států stanoví zvláštní inspekční standardy v souladu s dodatkem 1. Tyto standardy budou pravidelně přehodnocovány po provedení rozboru dosažených výsledků. Inspekční standardy se postupně vyvíjejí, dokud nebudou dosaženy cílové standardy uvedené v dodatku 2.

2.13.3 Do 31. ledna 2007 každý z dotčených členských států na svých internetových stránkách zpřístupní Komisi a ostatním členským státům ležícím na pobřeží Baltského moře svůj vnitrostátní kontrolní akční program podle bodu 2.13.1 společně s prováděcím harmonogramem.

2.13.4 Komise svolá zasedání Výboru pro rybolov a akvakulturu za účelem zhodnocení plnění vnitrostátních kontrolních akčních programů pro populace tresky obecné v Baltském moři a zhodnocení jejich výsledků.

2.14 *Zvláštní monitorovací program*

2.14.1 Odchylně od čl. 34c odst. 1 nařízení (EHS) č. 2847/93 může zvláštní kontrolní a inspekční program pro dotčené populace tresky obecné trvat déle než 3 roky.

3. **Omezení rybolovu pro platýse bradavičnatého a pakambalu velkou**

3.1 Následující druhy ryb ulovené v zeměpisných oblastech a v obdobích uvedených níže se nesmějí uchovávat na palubě:

Druh:	Zeměpisná oblast	Období
Platýs bradavičnatý (*Platichthys flesus*)	Subdivize 26 až 28, 29 jižně od 59° 30′ s.š.	15. února až 15. května
	Subdivize 32	15. února až 31. května
Pakambala velká (*Psetta maxima*)	Subdivize 25 až 26, 28 jižně od 58° 50′ s.š.	1. června až 31. července

3.2 Odchylně od bodu 3.1 mohou být uchovávány na palubě a vykládány vedlejší úlovky platýse bradavičnatého a pakambaly velké do výše 10 % živé hmotnosti celkového úlovku uchovávaného na palubě a vykládaného během období zákazu uvedeného ve zmíněném odstavci, pokud je rybolovná činnost prováděna pomocí vlečných sítí, dánských nevodů a podobných zařízení o velikosti ok 105 mm nebo větší nebo pomocí tenatových sítí na chytání ryb za žábry, tenatových sítí nebo třístěnných tenatových sítí o velikosti ok 100 mm nebo větší.

Dodatek 1 k příloze III

Zvláštní inspekční standardy

Účel

1. Každý stát stanoví zvláštní inspekční standardy v souladu s touto přílohou.

Strategie

2. Inspekce rybolovných činností a dohled nad nimi se zaměří na plavidla, která mohou lovit tresku obecnou. K přezkoumání účinnosti inspekce a dohledu se použijí namátkové inspekce přepravy tresky obecné a jejího uvádění na trh, které slouží jako doplňkový mechanismus křížové kontroly.

Priority

3. V závislosti na tom, jak jsou loďstva zasažena omezením rybolovných práv, je různým typům lovných zařízení přiřazena odlišná priorita. Z tohoto důvodů stanoví každý členský stát zvláštní priority.

Odběr vzorků

4. Každý členský stát určí a popíše, jaká strategie odběru vzorků bude použita.

Komise může mít na svou žádost přístup k vzorkovacímu plánu používanému členským státem.

Cílové standardy

5. Nejpozději do 22. ledna 2007 každý ze členských států provede své inspekční plány s ohledem na tyto cíle:

a) Stupeň inspekce v přístavech

Obecně má být stupeň dosažené přesnosti alespoň roven výsledku, který je dosažen při jednoduchém namátkovém odebírání vzorků, kde inspekce musí obsáhnout 20 % z hmotnosti vykládek tresky obecné pokrývající všechna místa vykládky.

b) Stupeň inspekce uvádění na trh

Inspekce 5 % množství tresky obecné nabízené k prodeji při dražbách.

c) Stupeň inspekce na moři

Pružný standard: bude stanoven po provedení podrobné analýzy rybolovné činnosti v každé oblasti. Standardy pro inspekce na moři se vyjádří v počtu dní strávených hlídkováním na moři v zóně řízení populace tresky obecné, případně může být stanoven zvláštní standard pro dny strávené hlídkováním ve specifických oblastech.

d) Stupeň dohledu ze vzduchu

Pružný standard: bude stanoven po provedení podrobné analýzy rybolovné činnosti v každé oblasti a při zohlednění zdrojů, které má členský stát k dispozici.

Dodatek 2 k příloze III

Vnitrostátní kontrolní akční programy pro rybolov tresky obecné

Vnitrostátní kontrolní akční programy obsahují mj. tyto údaje:

1. **PROSTŘEDKY KONTROLY**

Lidské zdroje

1.1. Počet inspektorů na pevnině a na moři a období a oblasti, v nichž budou nasazeni.

Technické prostředky

1.2. Počet hlídkových plavidel a letadel a období a oblasti, v nichž budou nasazena.

Finanční prostředky

1.3. Rozpočtový příděl na nasazení lidských zdrojů, hlídkových plavidel a letadel.

2. **ELEKTRONICKÉ ZAZNAMENÁVÁNÍ A HLÁŠENÍ INFORMACÍ O RYBOLOVNÝCH ČINNOSTECH**

Popis systémů zavedených za účelem zajištění souladu s body 2.4 a 2.6 přílohy III.

3. **URČENÍ PŘÍSTAVŮ**

V případě potřeby seznam přístavů určených pro vykládku tresky obecné v souladu s bodem 2.7 přílohy III.

4. **OZNÁMENÍ O VPLUTÍ NEBO VYPLUTÍ**

Popis zavedených režimů, kterými se zajistí soulad s ustanoveními bodu 2.5 přílohy III.

5. **KONTROLA VYKLÁDEK**

Popis všech zařízení nebo systémů zavedených za účelem zajištění souladu s ustanoveními bodů 2.2, 2.3, 2.8, 2.10 a 2.11 přílohy III.

6. **POSTUPY KONTROLY**

Vnitrostátní kontrolní akční programy stanoví postupy, kterými je třeba se řídit:

a) při provádění kontrol na moři a na pevnině;

b) při komunikaci s příslušnými orgány, které ostatní členské státy určí jako orgány odpovědné za vnitrostátní kontrolní akční program pro tresku obecnou;

c) při společném dohledu a výměně inspektorů, včetně určení pravomocí a působnosti inspektorů činných ve vodách jiných členských států.